

Mares

Vtique. Adv. gewüsllich, waarlich. ja takù
kakúpak, sagvíshnu, farèjs, risnizhnu.

mares

Ja. ja,, sagvířnu, saréjs, tokú je, temu
tokú je. ita, imo, certe, revera: sic est:
omnino.

HIPOLIT: Dict. II, 97

mares

At depeh. Adu. jurandi tam viris quam foeminis
conveniens. bey dem tempel Pollucis. fürwar. sagvifluu,
saréff. pèr rifvixi.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 19

mares

Fürwaar. sa rejs, sagvíshnu, sa risnízo, risnízhnu,
temutakú. profecto, certe, revera.

mares

Zwar. sicér, sa rejs, slafci. quidem, equidem,
scilicet, quippe, fane!

mares

Ernstlich, mit ernst. ojftrú, nálafh, pres
shále, sa rejs. ferio, sedulo, exanimo, ex-
tra jocum.

mares

Waarhaftiglich. sa gvíshnu, sa rejs, sa rif-
nizo, rifnízhnu, tímú je takú. certe, vere,
profecto, fane, revera.

rears

Scilicet. Adv. eben ja, freylich, fürwahr, gewüsllich. flásti, námrizh, kakupák. fa rejs, fa gvíshnu.

Kares

Revera. fürwar. fa gvíshnu, fa rejs, risnízhnu.

mares

Autumo,

fi vera autumas. wan du die wahrheit sagst. aku
ti rifnizo govorish, ali aku ti sa rejs mejnish,
dershish.

zares

Certo. Adv. für gewüss, gewüsslich. sa rífnízo
sa rejs, sagvífhnu, gvífhnu.

mares

Equidem. zwar, fürgewüss. ficér, sa rejs,
sa guifhnu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 217

Mars

Nae. Adv. gewüss, warlich. fagvíshnu, farèjs,
risnízshnu.

mares

Pol. Adv. fürwar. risnízhnu, fa rejs, fa
gvíshnu, po vsi risnízi.

mares
sa reis

Se dopel. Adv. jurandi: bey dem Tempel pollucis. Fürwar.
sagwiften, sa reis, pèr rifiizi.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 18

marena

Scifsura, schniz, ris, schranz. en odréjfik,
ali vréjfik, en ris, faréjfa.

zareza

Sectura, schnitt. en vréjshik ali vséjzhik,
faréjfa, rána, ali énu réfajne.

HIPOLIT: Dict. I , 593

naréjfa

Incifura, idem quod Incifio. en ris, naréj-
fa, faréjfa.

Op.: Nemškega besedila ni.

marcxa

Schnitt, hau. sarejsa, ris, rêsante, vrej-
shik. scisura, scisio, sectio, incisura.

HIPOLIT: Dict. II, 168

parena

Crena, ein Brinne, Zerschneidung. ena sarésa,
nakól, rekkól, rekklánis, nakláníc.
ene rixhy rokkér rovápha, pérja.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 154

80

parera

Zeilen, verb. parésa, novèsh: tuidi sué.
minie tih sholnirjou. S. Crena, tefera.

HIPOLIT: Dict. II, 23

marera

Verb, ein schnitt in etwas. sarésa, xhèrka,
novásh. Crena.

HIPOLIT: Dict. II, 102

Marera

tum intingimus Crenam in atramentarium, quod ob-
struitur operculo; darnach tuncken wir ein den
Spalt oder Schliz ins Tintenfas welches Zugemacht
wird mit dem deckel; potlèr my namózhimo to saré-
so ali napók v'ta tintnik, kateri se samafhy is
samáfshkom ali pipkom;

HIPOLIT, Dict.?

Orbis pictus, 39

puarexanjé

Castratio, Verschneidung. obrejsajne obrej-
suvájne, réšajne, baréšajne, orokopléjne

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 84

marerati

Infeco, einschneiden, ausschneiden, hauen.
vréjfatí, faréjfatí, faséjkatí

naraxati

Einschneiden. saféjkati, saréjsati, infecare,
incidere. der ring schneidet ein. ta pèrftán
nóter réjshe. annulus digitum arctius mordet.

parexati
parexan

Orenatus, gekrinnet. sarésan, nerslän,
resklän.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 154

marexati
marexan

Virilitas,
ademptae virilitatis homo. cū Verschnittener.
en järäjjan, katerinnu je moshtvu odvjetu.

HIPOLIT: Dict. I, 715

parerati
pareran

Geschnitten. réjfan, faréjfan, faséjkan.
sectus, infectus.

HIPOLIT: Dict. II,

marerati
mareran

Verschneiden, Zerschneiden. paréjsan, saféjkan,
resréjsan, reféjkan. infectus, -intercífus,
concífus, confectus.

HIPOLIT: Dict. II, 216

zarexati

zarexan

Eingeschnitten. sarejsan. incisus

HIPOLIT: Dict. II, 46

maréxáje

Fremitus, das murren, oder getös, brausen.
mermrájne, ali řashuméjne, pihájne, púhajne,
řareřhájne, řaréřhik.

rarexáti

Fremo, tosen, mit grimmen murren. púhati,
rúlití, shuméjti, farenzháti, divjáti, se
stréfsati, grofótnu iskafáti, farefnháti, is
éno grófo mermráti, Godernáti.

zarežati

Dehisco,

in aliquem dehis cere. über einen auffahren.

zhes éniga saréshati, fe zhes éniga vsdígñiti,
éniga smívati, pokréjgati.

rarexati

Fremo,

fremere in aliquem. über einen grimmig seyn.
zhes éniga farexhâti, grofóten biti.

marxiati

Adpremo, adpremere verbis alicujus. tosen, brunlen,
murren. nesáj goderniati, mermwáti,
niergáti, sareskóti, sarinwháti.

sarēshati

Anschnarchen. na éniga sarinzháti, saréshati.
graviter dicere in aliquem, duris verbis in
aliquem invehi.

sarežati
sarežec

Fremens, Brummend, rauschend. sarešk,
shuměxl, godernáven, meruváven.

rareček
i

Fremitus, das murren, oder getös, brausen.
mermrájne, ali fashuméjne, pihájne, púhajne,
farefhájne, faréfhik.

paribati

Infrico, einreiben, anreiben. v'ríbati,
faríbati, fapráskati, famenzáti.

maribati

Infrico,

Infricare vas cinere, vel cinerem vasi. Aeschen
in ein geschürr einreiben. pepèl v'éno pofsódo
faríbatí.

naribati
nariban

Infricatus, eingerieben oder berieben
fariban, ali poriban, n'riban,
famennän.

HIPOLIT: Dict. I, 301

varigati

Fructo, görben. farigati, frigniti,
rigniti, rigati.

HIPOLIT: Dict. I, 326

narigljenje

Inclufio, das Einschli^essen. nóter fapérajne
faklépajne, fariglájne. vstáulejne, vstáva.

HIPOLIT: Dict. I, 290

narigláti

Intercludo, Inwendig beschliessen. Inótraj
fakleníti, fapréjti, fakléjpati, farigláti.

varigláti

Intercludo, verschliessen, hintertreiben, den
weg verlegen. sapréjti, sakleníti, sarigláti,
fastáviti, nafàj pognáti poót saloshíti, poot
fadéllati, saprézhi.

farigljati

Repaugulum,
occludere aedes repaughis. das haus mit rigu-
len beschliessen. to hisso fariglajti.

HIPOLIT: Dict. I, 562

rarijati

Pessulus,
foribus obdere pessulum. den rigel stossen.
rarijati, rigel fasiniti.

HIPOLIT: Dict. I 1464

mariglati

Verriglen. marigláti, samleníti, sapréjti,
rigèl sefúriti. objicere repagulum, pe-
pulum: ponere obviam, obstaculum: obferre,
pulum obdere ostio.

HIPOLIT: Dict. II, 214

varigl'ati

Appessulo, verigles. varigl'ati, savéjti,
jarlen'iti.

HIPOLIT: Dict. I, 416

rarigl'ati

Obdo, fürstossen als ein rigel. fasúnití,
podrínití, saprézhi, rarigl'atí.

HIPOLIT: Dict. I, 397

marigl'jati

Obfero, verriglen, verschliessen. farigl'ati,
fapri'jti, farleniti, farlej'jati.

HIPOLIT: Dict. I / 402 3

zarigl'ati

Præstruo,
Aditum præstruere obice. verriglen, -den Zu-
gang sperren. zarigl'ati, ta prihóditk ja.
losh'iti, sadéllati, sapréjti.

HIPOLIT: Dict. I, 501'

narigláti

Praecludo, zuschliessen. možnù fakleníti,
farigláti, fapréjti, fapreshíti ali faprézhi
faloshíti.

varigl'ati

Obex,

obicem obdere foribus. die Thür verriegel^uet.
vráta varigl'ati.

xarigljati - xarigljan

Zugeschlossen, Verschlossen. sapért, saklénien,
sariglán. Claufus, occlufus, obferatus.

karigl'ati
karig'jan

Inclusus, eingeschlossen. saklénen, sapèrt,
sariglán, vgrájen, vgrajèn.

HIPOLIT: Dict. I ,290

marigljati
zarigljan

Abferatus, verriglet, verschlossen.
fariglän fapènt, fapléneu.

HIPOLIT: Dict. I, 402

varigjati
varigjan

Obpessulatus, verriglet. varigjan, sa-
prieshen, sasineu.

HIPOLIT: Dict. I, 4a

varigl'ati
varigl'ian

Oppressulatus, verriegled. varigl'ian, fap'ert,
fast'enen. fores oppressulate - varigl'ane
d'uri.

HIPOLIT: Dict. I / #16

narigjati
narigjan

Verriglete thür. narigláne vrata, narici
gláne duri: fores oppesulatae.

HIPOLIT: Dict. II, 274

narigljati
narigljan

Verriglet. sariglai, sarlénien s' riglom
sajúnen. munitus pepsulo, obice, repagulo.

HIPOLIT: Dict. II, 214

pariglavec
i

Induſor, Verschliesser. ſaperáviz, ſariglá-
viz. item katéri ſhláhtne kámene vstáula,
ali vtíka v'srebrù ali v'flatù.